



Western Cape Government • Wes-Kaapse Regering • URhulumente weNtshona Koloni

PROVINCE OF THE WESTERN CAPE

PROVINSIE WES-KAAP

IPHONDO LENTSHONA KOLONI

Provincial Gazette Extraordinary

7409

Tuesday, 23 June 2015

Buitengewone Provinsiale Koerant

7409

Dinsdag, 23 Junie 2015

Isongezelelo kwiGazethi yePhondo

7409

uLwesibini, 23 kweyeSilimela 2015

Registered at the Post Office as a Newspaper

CONTENTS

(*Copies are obtainable at Room M21, Provincial Legislature Building, 7 Wale Street, Cape Town 8001.)

Provincial Notice

The following Provincial Notice is published for general information:

- 192 Western Cape Department of Health: Invitation for Nominations of Persons to be Appointed as Members of the Independent Health Complaints Committee 2

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

INHOUD

(*Afskrifte is verkrygbaar by Kamer M21, Provinsiale Wetgewer-gebou, Waalstraat 7, Kaapstad 8001.)

Provinsiale Kennisgewing

Die volgende Provinsiale Kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:

- 192 Wes-Kaapse Departement van Gesondheid: Oproep om Benoemings van Persone om Aangestel te word as Lede van die Onafhanklike Gesondheidsklagtekomitee 3

Ibhaliswe ePosini njengePhephandaba

IZIQUATHO

(*Ushicilelo oLutsha lufumaneka kwigumbi M21, kwiSakhiwo sePhondo seNdlu yoWiso Mithetho, 7 Wale Street, eKapa 8001.)

ISaziso sePhondo

Esi saziso silandelayo sipapashelwe ukunika ulwazi ngokubanzi:

- 192 ISebe lezeMpilo leNtshona Koloni: iSimemo sokoNyulwa kwaBantu abaza kuQeshwa babe ngamalungu eKomiti eziMeleyo yeZikhalazo kwezeMpilo 4

PROVINCIAL NOTICE

The following Provincial Notice is published for general information.

ADV. B. GERBER,
DIRECTOR-GENERAL

Provincial Legislature Building,
Wale Street,
Cape Town.

PROVINSIALE KENNISGEWING

Die volgende Provinsiale Kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

ADV. B. GERBER,
DIREKTEUR-GENERAAL

Provinsiale Wetgewer-gebou,
Waalstraat,
Kaapstad.

ISAZISO SEPHONDO

Esi saziso silandelayo sipapashelwe ukunika ulwazi ngokubanzi.

ADV. B. GERBER,
UMLAWULI-JIKELELE

iSakhiwo sePhondo,
Wale Street,
eKapa.

PROVINCIAL NOTICE

P.N.192/2015

23 June 2015

WESTERN CAPE DEPARTMENT OF HEALTH**WESTERN CAPE INDEPENDENT HEALTH COMPLAINTS COMMITTEE ACT, 2014****INVITATION FOR NOMINATIONS OF PERSONS TO BE APPOINTED AS MEMBERS OF THE INDEPENDENT HEALTH COMPLAINTS COMMITTEE**

The Provincial Minister responsible for health in the Western Cape, in terms of section 3(2)(a) of the Western Cape Independent Health Complaints Committee Act, 2014 (Act 2 of 2014) ("the Act"), invites all interested persons to nominate candidates who in their opinion are fit to be appointed as members of the Independent Health Complaints Committee ("the Committee").

1. The Committee consists of three members.
2. The core function of the Committee is to consider all complaints referred to it in terms of section 10 of the Act and to make recommendations regarding such complaints.
3. Members of the Committee are appointed for a period of three years on a part-time basis.
4. The duties of members include:
 - (a) attending and participating in meetings of the Committee;
 - (b) assessing and evaluating complaints referred to the Committee; and
 - (c) compiling reports containing recommendations.
5. All nominations must set out the reasons the nominee is considered suitable for the appointment as a member of the Committee.
6. Nominees may not be disqualified in terms of section 7 of the Act and must meet the following criteria:
 - (a) nominees must be citizens of the Republic and be permanently resident in the Western Cape;
 - (b) nominees must have proven and appropriate knowledge of, or experience in, one or more of the following fields:
 - (i) healthcare;
 - (ii) human rights; or
 - (iii) the public service.
7. All nominations must be submitted in writing and must contain the full names, residential or postal address and contact numbers of the nominee.
8. Appointments will be made with racial and gender sensitivity.
9. All nominations must be submitted on or before 23 July 2015 by—
 - (a) posting it to:

The Minister of Health
Attention: Ms Siviwe Gwarube
Western Cape Department of Health
P.O. Box 2060
Cape Town 8000;
 - (b) emailing it to:

siviwe.gwarube@westerncape.gov.za;
 - (c) faxing it to:

Fax no. 021 483 4143; or
 - (d) delivering it to:

Ms Siviwe Gwarube
Western Cape Department of Health
(21st Floor)
Tower Block Building
4 Dorp Street
Cape Town 8001.

PROVINSIALE KENNISGEWING

P.K. 192/2015

23 Junie 2015

WES-KAAPSE DEPARTEMENT VAN GESONDHEID**WES-KAAPSE WET OP DIE ONAFHANKLIKE GESONDHEIDSKLAGTEKOMITEE, 2014****OPROEP OM BENOEMINGS VAN PERSONE OM AANGESTSEL TE WORD AS LEDE VAN DIE ONAFHANKLIKE GESONDHEIDSKLAGTEKOMITEE**

Die Provinsiale Minister verantwoordelik vir gesondheid in die Wes-Kaap nooi ingevolge artikel 3(2)(a) van die Wes-Kaapse Wet op die Onafhanklike Gesondheidsklagtekomitee, 2014 (Wet 2 van 2014) ("die Wet"), alle belanghebbende persone om kandidate te benoem wat na hul mening geskik is om as lede van die Onafhanklike Gesondheidsklagtekomitee ("die Komitee") aangestel te word.

1. Die Komitee bestaan uit drie lede.
 2. Die kernfunksie van die Komitee is om alle klagtes wat na hom verwys word ingevolge artikel 10 van die Wet te oorweeg en om aanbevelings rakende sodanige klagtes te maak.
 3. Lede van die Komitee word vir 'n tydperk van drie jaar op 'n deelydse grondslag aangestel.
 4. Die pligte van die lede sluit in:
 - (a) bywoning van en deelname aan vergaderings van die Komitee;
 - (b) assessering en evaluering van klagtes wat na die Komitee verwys is; en
 - (c) opstel van verslae wat aanbevelings bevat.
 5. Alle benoemings moet die redes uiteensit waarom 'n benoemde genomineerde geskik geag word vir aanstelling as 'n lid van die Komitee.
 6. Benoemdes mag nie ingevolge artikel 10 van die Wet gediskwalifiseer wees nie en moet aan die volgende maatstawwe voldoen:
 - (a) benoemdes moet burgers van die Republiek wees en permanent in die Wes-Kaap woon;
 - (b) benoemdes moet bewese en gespaste kennis hê van, of ondervinding hê in, een of meer van die volgende velde:
 - (i) gesondheidsorg;
 - (ii) menseregte; of
 - (iii) die staatsdiens
 7. Alle benoemings moet skriftelik ingedien word en moet die volle name, woon- of posadres en kontaknommers van die benoemde bevat.
 8. Aanstellings sal met ras- en geslagsensitiewe gemaak word.
 9. Alle benoemings moet voor of op 23 Julie 2015 ingedien word deur:
 - (a) dit te pos aan:

Die Minister van Gesondheid
Aandag: Me. Siviwe Gwarube
Wes-Kaapse Departement van Gesondheid
Posbus 2060
Kaapstad 8000;
 - (b) dit per e-pos te stuur na:

siviwe.gwarube@westerncape.gov.za;
 - (c) dit te faks na:

Faksnr. 021 483 4143; of
 - (d) dit per hand af te lewer aan:

Me. Siviwe Gwarube
Wes-Kaapse Departement van Gesondheid
(21ste Vloer)
Toringblok-gebou
Dorpstraat 4
Kaapstad 8001.
-

ISAZISO SEPHONDO

I.S. 192/2015

23 kweyeSilimela 2015

ISEBE LEZEMPILO LENTSHONA KOLONI**UMTHETHO WEKOMITI EZIMELEYO YEZIKHALAZO YEZEMPILO WENTSHONA KOLONI, 2014****ISIMEMO SOKONYULWA KWABANTU ABAZA KUQESHA BABE NGAMALUNGU EKOMITI EZIMELEYO YEZIKHALAZO KWEZEMPILO**

UMphathiswa wezeMpilo wePhondo leNtshona Koloni, uya kuthi ngokwecandelo 3(2)(a) loMthetho weKomiti eziMeleyo yeZikhalazo yezeMpilo WeNtshona Koloni, 2014, (uMthetho 2 wango-2014)(“uMthetho”), umema bonke abantu abanomdla ukuba bonyule abagqatswa abathe ngokwembono yabo babathabathe njengabakulungeleyo ukonyulwa njengamalungu eKomiti eziMeleyo yeZikhalazo yezeMpilo (“iKomiti”).

1. Amalungu eKomiti anamalungu amathathu.
2. Owona msebenzi weKomiti kukuqwalasela zonke izikhalazo ezithunyelwa kuyo ngokwecandelo 10 loMthetho nokwenza iziphakamiso malunga nezo zikhalazo.
3. Amalungu eKomiti onyulelwa ukuba sesikhundleni isithuba esinokuya kwiminyaka emithathu okwexeshana.
4. Imisebenzi yamalungu ibandakanya:
 - (a) ukubakho nokuthabatha inxaxheba ezintlanganisweni zeKomiti;
 - (b) uhlolo novavanyo lwezikhalazo ezithunyelwe kwiKomiti; kunye
 - (c) nokunika ingxelo equlathe iziphakamiso.
5. Zonke iziphakamiso kufuneka zichaze izizathu zokuba lithatyathwe njengelifanelekileyo ilungu leKomiti elingumtyunjwa.
6. Abonyulwa basenokungathinteleki ngokwecandelo 7 loMthetho kwaye kufuneka babe bayakhawulelana nale nkqubo ilandelwayo ingasezantsi:
 - (a) abonyulwa kufuneka babe ngabemi beRiphabliki kwaye babe ngabahlali beNtshona Koloni isigxina;
 - (b) abonyulwa abavunyiweyo kufuneka ukuba babenolwazi olufanelekileyo, okanye amava, kwinkalo enye okanye eziliqela kwezi zilandelayo:
 - (i) unonophelo lwempilo;
 - (ii) amalungelo oluntu; okanye
 - (iii) ukusebenzela iinkonzo zoluntu.
7. Zonke iziphakamiso mazithunyelwe ngembalelwano kwaye kufuneka kubhalwe amagama apheleleyo, idilesi yesitalato okanye eyeposi nengcombolo yoqhaganshelwano yomtyunjwa.
8. Inkqubo yokutyunjwa iya kwenziwa ngokunika ingqwalasela kuhlanga nesini sabantu.
9. Amagama abonyuliweyo mawafakwe phambi okanye ngomhla wama-23 kweyeKhala ku 2015 ngoku—
 - (a) posela ku-:

The Minister of Health
Attention: Nkosz. Siviwe Gwarube
Western Cape Department of Health
P.O. Box 2060
Cape Town 8000;
 - (b) thumela i-imeyile ku-:

siviwe.gwarube@westerncape.gov.za;
 - (c) thumela ngefeksi ku-:

Inomb.yefeksi. 021 483 4143; okanye
 - (d) thunyelwa ku-:

Nkosz. Siviwe Gwarube
Western Cape Department of Health
(21st floor)
Tower Block Building
4 Dorp Street
Cape Town 8001